

Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa sustatzeko foru diputatuaren Foru Agindua, irabazi asmorik gabeko Mahai jokoak Bilbali Blood Bowl Cup Elkarteari "Bilbali Teams Cup 2024" proiekturako zuzeneko dirulaguntza ematen diona.

Orden Foral de la Diputada Foral de Transportes, Movilidad y Turismo por el que se concede una subvención directa a la Asociación sin ánimo de lucro Juegos de mesa Bilbali Blood Bowl Cup Elkartea para el proyecto "Bilbali Teams Cup 2024".

Bizkaiko Foru Aldundiko Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailak, Turismo Zuzendaritza Nagusiaren bitartez, Bizkaian sektore turistikoa bultzatzea du helburu. 2030erako Turismo Estrategiaren garapena sustatzen du, pertsonen, iraunkortasunari, ekonomiaren eta sektorearen sorrerari, digitalizazioari eta gobernantza-ereduari erreparatuta.

El Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo de la Diputación Foral de Bizkaia, a través de la Dirección General de Turismo, tiene por misión el impulso del sector turístico en Bizkaia. Promueve el desarrollo de la Estrategia de Turismo 2030 atendiendo a las personas, la sostenibilidad, la generación de economía y sector, la digitalización y el modelo de Gobernanza.

Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren 2024-2027 Dirulaguntzen Plan Estrategikoak 02. Bizkaiko turismo-sektorea indartzea foru-dirulaguntzen bidez, Bilbao Bizkaia 2030 Turismo Estrategia garatzeko; ekintza-ildoak; 02.01. ekintza-ildoak: Bizkaian interes turistikoko ekitaldiak bultzatzea; eta 02.01.02 programa: Lurraldeko turismo-garapeneko ekitaldiak. Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorretan, urtero, horiek ordaintzeko behar diren kredituak esleitzen dira, eta, horretarako, beharrezkoa da horien araudi erregulatzailerak ezartzea.

El Plan Estratégico de Subvenciones 2024-2027 del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo prevé el objetivo estratégico 02: Fortalecimiento del sector turístico de Bizkaia a través de subvenciones forales en desarrollo de la Estrategia de Turismo Bilbao Bizkaia 2030; la línea de acción 02.01.: Impulso de los eventos de interés turístico en Bizkaia; y el programa 02.01.02.: Eventos de desarrollo turístico del territorio. En los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia se vienen consignando cada año los créditos precisos para hacerlas efectivas, a cuyo efecto se hace necesario establecer su normativa reguladora.

Turismo Zuzendaritza Nagusiaren helburua lurraldean turismoa sustatzea da, Bilbao Bizkaia 2030 Turismo Estrategia bultzatuz, horrela Lurraldea eta helmuga sustatuz eta modu orekatu eta iraunkorrean garatzen lagunduz, inpaktu sozioekonomikoa sortuz eta pertsonen esperientzia eta gogobetetasuna hobetuz,

La Dirección General de Turismo tiene como objetivo la promoción del turismo en el territorio, impulsando la Estrategia de Turismo Bilbao Bizkaia 2030, promocionando el territorio y el destino apoyando su desarrollo de forma equilibrada, generando impacto socioeconómico de forma sostenible y mejorando la experiencia y satisfacción de las personas mediante una





erakunde arteko lankidetzan eta publiko pribatuan oinarritutako gobernantzaren bidez.

Bizkaia ardatz atlantikoaren nazioarteko erreferente turistikoa gisa kokatzen da, eta bakarra da bere nortasun propioagatik, aniztasunagatik eta eraldatzeko gaitasunagatik. Bisitariak eta talentua erakartzeko motorra izan nahi du, eta eragin sozioekonomikoa sortu nahi du lurralde osoan.

Bizkaiko Foru Aldundiaren helburu estrategikoa da lurraldea ezagutzea, helmugaren irudia indartzea eta pertsona guztien esperientzia, gogobetetzea eta ongizatea hobetzea.

Berrikuntza eta sormena bultzatuz, ekosistema turistikoa osatzen duten eragile guztien lehiakortasuna indartuz, ekintza ludikoak eta lehiaketa kulturala uztartzen dituzten ekintzak sustatzen dira, Bizkaia proiektioa indartuz helmuga erakargarri eta alderdi anitzeko gisa.

Halako topaketa ludiko-lehiakorrei esker, Bizkaia ekitaldi interesgarriak hartzeko gai den lurralde gisa koka daiteke, kulturen arteko elkarrekintza sustatzen duena eta ikusgarritasuna ematen duena, turismoa eta tokiko ekonomia sustatzen laguntzen duena.

Bilbali Teams Cup Bizkaia helmuga desberdin eta abegikor gisa sustatzen laguntzen duen ekitaldi bat da, jolasaren eta kulturaren arteko topaketak hartzeko gai dena. Jarduera honen inpaktua berehalakotik haratago hedatzen da, eta onura sozial, ekonomiko eta irudizkoak sortzen ditu. Horrek indartu egiten du Bizkaia esentziari eta kanpoan duen proiektioari balioa ematen dioten horrelako ekimenak babesten jarraitzeko konpromisoa.

Ekitaldia Bizkaian antolatzeak lurraldearen ezagutza eta proiektioa indartzen ditu, bai nazio

governantza basada en la colaboración interinstitucional y público privada.

Bizkaia se posiciona como un referente turístico internacional del eje atlántico, único por su identidad propia, diversidad y capacidad de transformación. Aspira a ser motor de atracción de visitantes y de talento, generando impacto socioeconómico en todo el territorio.

El conocimiento del territorio y el refuerzo de la imagen del destino junto con la mejora de la experiencia y satisfacción y bienestar de todas las personas es objetivo estratégico de la Diputación Foral de Bizkaia.

A través del impulso a la innovación y la creatividad, fortaleciendo la competitividad de todos los agentes que componen el ecosistema turístico, se promocionan acciones que combinan lo lúdico con la competición cultural reforzando la proyección de Bizkaia como un destino atractivo y multifacético.

Este tipo de encuentros lúdico-competitivos permite posicionar a Bizkaia como un territorio capaz de albergar eventos de interés, que promueven la interacción entre culturas y aportan visibilidad, contribuyendo a la promoción del turismo y la economía local.

La Bilbali Teams Cup es un evento que contribuye de manera significativa a la promoción de Bizkaia como un destino diverso y acogedor, capaz de albergar encuentros que unen lo lúdico con la competición cultural. El impacto de esta actividad se extiende más allá de lo inmediato, generando beneficios sociales, económicos y de imagen, lo que refuerza nuestro compromiso de seguir apoyando este tipo de iniciativas que ponen en valor la esencia de Bizkaia y su proyección en el exterior.

La organización del evento en Bizkaia refuerza el conocimiento y la proyección del territorio tanto a





mailan, bai nazioartean. Hainbat jatorritako pertsonen parte-hartzeari esker, Bizkaia helmuga egokia da kultura, aisia eta abegikortasuna uztartzen dituzten topaketak garatzeko, bisitariak erakarriz eta gure gastronomia- eta ondare-aberastasunen ikusgarritasuna areagotuz.

Bilbali Teams Cup lehiaketara bakarrik mugatzen ez diren jarduerekin aberasten da, eta tokiko gastronomiarekin duen loturagatik ere nabarmentzen da, Bizkaiko erakargarritasun handienetako bat baita. Gainera, ekitaldiak lurraldearen aurkikuntza sustatzen du, parte-hartzaileei eta bertaratutakoei Bizkaia leku paregabe bihurtzen duen kultura eta natura ondarea ezagutzeko aukera eskainiz.

Bilbali Teams Cupen funtsezko alderdi bat bere konpromiso solidarioa da. Topaketako jarduera batzuek ekarpenak egiten dizkiete irabazi-asmorik gabeko erakundeei, hala nola Gurutze Gorriari, eta horrek balio sozial garrantzitsua gehitzen dio ekitaldiari. Osagai solidario hori bat dator Bizkaiaren balioekin, lurralde inklusibo eta arduratsu gisa, kausa sozialak babesten eta ongizate kolektiboa indartzen duena.

Irabazi-asmorik gabeko elkarteak, Bilbali Blood Bowl Cup Elkarteak, 20 urte baino gehiago daramatza Bilbali Teams Cup Bilboko urteroko Blood Bowl txapelketa sustatzen eta antolatzen Bilbo Handiko hainbat tokitan, eta erreferentetzat jotzen da egindako lan onagatik, egoitza Erresuma Batuan duen Blood Bowl nazioarteko federazioak aintzatesten baitu, txapelketa handienaren estatusarekin, nazioan eta nazioartean Bilbaliren garrantzia aitortuz.

"Bilbali Teams Cup" proiektuari buruzko proiektuak helburu hauek ditu:

- Bizkaia erreferente turistikoa nazional eta internazional gisa kokatzea, lurraldearen

nivel nacional como internacional. Gracias a la participación de personas de distintas procedencias, Bizkaia se posiciona como un destino idóneo para el desarrollo de encuentros que combinan la cultura, el ocio y la hospitalidad, atrayendo visitantes e incrementando la visibilidad de nuestras riquezas gastronómicas y patrimoniales.

La Bilbali Teams Cup se enriquece con actividades que no se limitan solo a la competición, sino que también destacan por su conexión con la gastronomía local, uno de los grandes atractivos de Bizkaia. Además, el evento fomenta el descubrimiento del territorio, ofreciendo a los participantes y asistentes la oportunidad de conocer el patrimonio cultural y natural que hace de Bizkaia un lugar único.

Un aspecto fundamental de la Bilbali Teams Cup es su compromiso solidario. Parte de las actividades del encuentro generan aportaciones a entidades sin ánimo de lucro, como la Cruz Roja, lo que añade un valor social relevante al evento. Este componente solidario está alineado con los valores de Bizkaia como un territorio inclusivo y responsable, que apoya causas sociales y refuerza el bienestar colectivo.

La asociación sin ánimo de lucro, Juegos de mesa Bilbali Blood Bowl Cup Elkarteak, lleva más de 20 años promocionando y organizando el torneo anual de Blood Bowl de Bilbao, la Bilbali Teams Cup, en diversas localizaciones del Gran Bilbao, considerándose un referente por su buen hacer siendo reconocida por la federación internacional de Blood Bowl, con sede en Reino Unido, con el estatus de torneo mayor reconociendo la importancia de la Bilbali nacional e internacionalmente.

El proyecto relativo a "Bilbali Teams Cup". tiene como objetivos:

- Posicionar a Bizkaia como un referente turístico nacional e internacional, reforzando el





ezagutza eta proiektzioa indartuz, bakarra bere nortasun propioagatik, aniztasunagatik eta eraldatzeko gaitasunagatik, bisitariak eta talentua erakartzeko motor izateko helburuarekin, lurraldean inpaktu sozioekonomikoa sortuz.

- Ekintza eta topaketa ludiko-lehiakorrak sustatzea eta babestea, Bizkaia ekitaldi interesgarriak hartzeko gai den lurralde gisa kokatzea ahalbidetzeko, kulturen arteko elkarreragina sustatzeko eta ikusgarritasuna emateko, jolasekoa dena eta kultura-lehiaketa uztartuz, Bizkaiaren proiektzioa destino erakargarri eta multifazetiko gisa indartuz, turismoa eta tokiko ekonomia sustatzen lagunduz.

Proiektu honen bidez, Bizkaiaren sustapena hobetu nahi da, helmuga askotariko eta abegikor gisa, jolas-giroa eta kultura-lehiaketa lotzen dituzten ekitaldiak hartzeko gai izango dena, eta Bizkaiaren funtsari balioa ematen dioten onura sozialak, ekonomikoak eta irudikoak sortuko dituen.

Proiektuaren helburu nagusia Blood Bowl txapelketa egiteko beharrezkoak diren jarduerak egitea da. Besteak beste, parte-hartzaileak eta txapelketako txandak antolatzea, Casilla pabilioiko espazioa kudeatzea, mahaiak eta aulkiak jartzea, ongiatorri afaria, errifa solidarioa, senidetze afaria, opariak egitea eta parte-hartzaileentzako sariak.

Bilbali Teams Cup ekitaldia bat dator Bizkaiko Foru Aldundiaren helburuekin.

Beraz, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren iritziz, bat datoz Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Mahai jokoak Bilbali Blood Bowl Cup Elkartearen interesak eta helburuak; izan ere, proiektu honen bidez eskualdeko turismo-eskaintza sustatu eta garatu nahi da,

conocimiento y la proyección del territorio, único por su identidad propia, diversidad y capacidad de transformación, aspirando a ser motor de atracción de visitantes y de talento, generando impacto socioeconómico en el territorio.

- Fomentar y apoyar acciones, encuentros lúdico-competitivos que permitan posicionar a Bizkaia como un territorio capaz de albergar eventos de interés, que promuevan la interacción entre culturas y aporten visibilidad combinando lo lúdico con la competición cultural, reforzando la proyección de Bizkaia como un destino atractivo y multifacético, contribuyendo a la promoción del turismo y la economía local.

Con este proyecto se quiere mejorar la promoción de Bizkaia como un destino diverso y acogedor, capaz de albergar eventos que unen lo lúdico con la competición cultural generando beneficios sociales, económicos y de imagen que ponen en valor la esencia de Bizkaia.

El objetivo principal del proyecto es la realización de las actuaciones necesarias para la realización del torneo de Blood Bowl. Entre otras acciones, incluye organización de los participantes y las rondas del torneo, gestión del espacio del pabellón de la Casilla, su adecuación con mesas y sillas, cena de bienvenida, rifa solidaria, cena de hermanamiento, fabricación de obsequios y premios para los participantes.

Este evento, la Bilbali Teams Cup, se alinea perfectamente con los objetivos de la Diputación Foral de Bizkaia.

Existe, por tanto, a juicio del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo, una coincidencia de intereses y objetivos entre la Diputación Foral de Bizkaia y Juegos de mesa Bilbali Blood Bowl Cup Elkarte, ya que este proyecto pretende el impulso y desarrollo de la





eskualdeko jarduera ekonomikoa dibertsifikatzeko bide gisa, haren ahalmenak eta baliabideak aprobetxatuz, iraunkortasun ekonomiko, sozial eta ingurumenekoaren printzipioenpean.

Mahai jokoak Bilbali Blood Bowl Cup Elkartearen eta Foru Aldundiko Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren helburuak bat datozela ikusita, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko foru diputatuaren 2024ko azaroaren 4ko 716/2024 Foru Agindu bidez, bere ekimenez, Mahai jokoak Bilbali Blood Bowl Cup Elkarteari "Bilbali Teams Cup" proiekturako zuzeneko dirulaguntza emateko prozedura ofiziosz hasia erabaki zen, bere ekimenez.

2024ko azoaren 5ean, erakunde onuradunak dirulaguntza eskaera bat aurkeztu zuen Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualean, "Bilbali Teams Cup" ekitaldia egiteko. Eskabidearekin batera, egin beharreko jardueraren deskribapena doa. Proiektu honen aurreikusitako kostua 21.823,85 eurokoa da eta proiektua gauzatzeko 7.260 euroko dirulaguntza eskatu zaio Bizkaiko Foru Aldundiari.

Mahai jokoak Bilbali Blood Bowl Cup Elkartea irabazi asmorik gabeko elkartea da, merkataritza-trafikoan jarduten ez duena, eta bere jardunak ez die eragiten estatu kideen arteko merkataritza-trukeei; beraz, dirulaguntza hori ez da estatu-laguntza bat, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren (206/C262/01) 107. artikulua 1. paragrafoan xedatutakoaren arabera Estatuaren laguntzaren kontzeptuari buruz Batzordeak egindako Komunikazioak ezartzen duenaren arabera.

Turismoko Zuzendaritza Nagusiak uste du proiektu hau ezin dela deialdi publiko baten xede izan, diruz lagundu beharreko jardueraren berezitasuna dela eta: esku-hartze espezifiko eta bakarra, Blood Bowl txapelketa bat egitea,

oferta turística de la comarca como vía para la diversificación de la actividad económica de la misma desde el aprovechamiento de sus potencialidades y recursos bajo principios de sostenibilidad económica, social y ambiental.

Constatada la coincidencia entre los objetivos de Juegos de mesa Bilbali Blood Bowl Cup Elkartea y del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo de la Diputación Foral, mediante Orden Foral 716/2024, de 4 de noviembre de 2024, de la diputada foral del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo, se acordó iniciar de oficio, por propia iniciativa, el procedimiento para la concesión de una subvención directa a Juegos de mesa Bilbali Blood Bowl Cup Elkartea para el proyecto "Bilbali Teams Cup".

Con fecha 5 de noviembre de 2024, la entidad beneficiaria presentó una solicitud de subvención en la Oficina Virtual del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo para el evento "Bilbali Teams Cup". Adjunto a la solicitud incorpora la descripción de la actividad a realizar. El coste estimado de este proyecto es de 21.823,85 euros, solicitándose para su ejecución una subvención por importe de 7.260 euros a la Diputación Foral de Bizkaia.

Juegos de mesa Bilbali Blood Bowl Cup Elkartea es una asociación sin ánimo de lucro que no opera en el tráfico mercantil y cuya actuación no afecta a los intercambios comerciales entre Estados miembros por lo que esta subvención no constituye una ayuda de estado en los términos que establece la Comunicación de la Comisión relativa al concepto de ayuda estatal conforme a lo dispuesto en el artículo 107, apartado 1 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (206/C262/01).

La Dirección General de Turismo aprecia que este proyecto no puede ser objeto de una convocatoria pública dada la singularidad de la actividad a subvencionar consistente en una intervención específica y única, la realización de un torneo de





estrategia eta simulazio joko bat miniaturrekin, bi jokalaria aurrez aurre jartzen dituen futbol amerikarrek zelai baten formako laukitxoetan banatutako taula baten gainean.

Turismo Estrategia 2030 programak destinoa diseinatzeko, egokitzeko eta prestatzeko urratsak zehazten ditu, bisitari guztien beharretara egokitzeko, erreferentziatzeko turismo-ikonoak erabiliz haien interesa bereganatzeko, kalitatezko eskaintzari balioa emanaz. Ondorioz, inolako zalantzarik gabe, Bizkaiko Foru Aldundiak interesa du "Bilbali Teams Cup" en jarduketei buruzko proiektua babesteko. Hala ere, jarduera horiek garatzeko behar diren jarduerak ezin dira deialdi publiko baten barruan sartu, diruz lagundu beharreko jardueraren berezitasuna dela eta. Bilbali Blood Bowl Cup Elkarteak Bilbali Teams Cup antolatzen du, 20 urte baino gehiagoko esperientzia frogatua, besteak beste, Blood Bowl izeneko mahai-joko baten zaletasuna sustatuz, eta bere lan ona ekitaldiaren antolaketan datza. Erresuma Batuan egoitza duen Blood Bowl nazioarteko federazioak Bilbali Teams Cup txapelketa aitortu dio, txapelketa nagusiaren estatusarekin, eta, horrela, bere nazio eta nazioarte mailako garrantzia aitortu dio..

Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren arabera, azalduz guztiak honako hauek egiaztatu ditu: proiektuaren izaera berezia eta salbuespenezkoa, proiektua babestea justifikatzen duten interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioko arrazoiak, bai eta planteatzen diren helburuak lortzeko deialdi publiko bat ez erabiltzea ere.

Bizkaiko Foru Aldundiak 7.260 €-ko gehieneko ekarpena egingo du "Bilbali Teams Cup" egiteko, Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2024ko Aurrekontu Orokorren kontura, 0606/G/432110/45100 aurrekontu-partidaren kontura, 2017/0042 Bizkaian interes turistikoa duten ekitaldiak bultzatzea.

Blood Bowl, un juego de estrategia y simulación con miniaturas que enfrenta a dos jugadores sobre un tablero dividido en casillas en forma de campo de fútbol americano.

La Estrategia de Turismo 2030 define los pasos para diseñar, adaptar y preparar el destino para adecuarlo a las necesidades de cada visitante, utilizando los iconos turísticos de referencia para captar su interés, poniendo en valor una oferta de calidad, en consecuencia, no cabe duda del interés de la Diputación Foral de Bizkaia por apoyar el proyecto relativo a las actuaciones de "Bilbali Teams Cup". No obstante, las actuaciones necesarias para su desarrollo no pueden ser enmarcadas dentro de una convocatoria pública, dada la singularidad de la actividad a subvencionar. La asociación Juegos de mesa Bilbali Blood Bowl Cup Elkarteak organiza la Bilbali Teams Cup, su probada experiencia con más de 20 años promocionando, entre otros, la afición por un juego de mesa conocido como Blood Bowl, y su buen hacer subyacen en la organización del evento. Ha sido reconocida la Bilbali Teams Cup por la federación internacional de Blood Bowl, con sede en Reino Unido, con el estatus de torneo mayor, reconociendo así su importancia nacional e internacional.

El Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo estima que lo expuesto acredita el carácter singular y la excepcionalidad del proyecto, las razones de interés público, social, económico o humanitario que justifican el apoyo al proyecto, así como la no utilización de una convocatoria pública para conseguir los objetivos que se plantean.

La aportación máxima de la Diputación Foral de Bizkaia para el evento "Bilbali Teams Cup" es de 7.260 €, con cargo a los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia del año 2024, a la partida presupuestaria 0606/G/432110/45100, proyecto 2017/0042





Honako erabaki honen esparruan ezarri diren jarduketak 2024an urtean egingo dira.

Bizkaiko Foru Aldundiak emakumeen eta gizonen arteko berdintasun erreal eta eraginkorraren aldeko konpromisoari eusten dio, eta, horregatik, jarduera guztiak genero-ikuspegia kontuan hartuta eta oraindik dauden desberdintasunak murrizteko neurriak finkatuta egiten dira.

Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauak emakumeen eta gizonen benetako berdintasunaren aldeko xedapen batzuk ezartzen ditu. Beraz, foru aginduaren eremuan garatzen diren jarduketek genero-ikuspegia hartu beharko dute kontuan. Bizkaiko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VI. Foru Planak esparru estrategikoa eskaintzen du, Bizkaiko Foru Aldundiaren berdintasun-arloko politika publikoak garatzeko, 2021-2024 ekitaldietan.

Foru agindu honetan ez da generoaren arabera eraginaren aurretzeko ebaluazio-txostena egin, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 25.4. artikuluan ezarritakoaren arabera salbuetsita dagoelako.

Foru agindua egiteko, kontuan hartu da Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde autonomoen eta foru-sektore publikoaren jarduera-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuan xedatutakoa.

Honenbestez, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailak beharrezkotzat jotzen du proiektu hau babestea. Hori dela eta, Foru Administrazioak ematen dituen

impulso a los eventos de interés turístico en Bizkaia.

Las actuaciones previstas en el marco del presente acuerdo se desarrollan en el año 2024.

La Diputación Foral de Bizkaia mantiene su compromiso a favor de la igualdad real y efectiva entre mujeres y hombres y, por ello, todas las actuaciones se desarrollan teniendo en cuenta la perspectiva de género y fijando medidas tendentes a reducir las desigualdades aún existentes.

La Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres establece disposiciones en favor de una efectiva igualdad de mujeres y hombres. En consecuencia, todas las actuaciones que se desarrollen en el marco de esta orden foral deberán tener en cuenta la perspectiva de género. El VI Plan Foral para la Igualdad de Mujeres y Hombres de Bizkaia ofrece el marco estratégico para el desarrollo de las políticas públicas en materia de igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia durante los ejercicios 2021-2024.

En esta orden foral no se ha llevado a cabo el Informe de Evaluación Previa de Impacto en Función del Género por estar exento de acuerdo con lo establecido en el artículo 25.4 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

En la elaboración de esta orden foral se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia, de sus organismos autónomos y del sector público foral.

El Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo cree necesario apoyar este proyecto. Por ello, en virtud de lo dispuesto por el artículo 26.2 en relación con el 20.2.c) de la Norma Foral





dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 26.2 artikulua (20.2c) artikuluari dagokionez ezartzen duena dela bide, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailak erabaki du laguntza berezi bat ematea, dirulaguntzak zuzenean emateko prozeduraren bidez.

Aurrekoarekin bat, honako hauek osatuko dute zuzeneko dirulaguntza honi aplikatu behar zaion araubide juridikoa: foru agindu honetan jasotako xedapenek, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2008 Legean jasotako manuek, Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauak, eta aurreko testu horiek guztiak garatzen dituzten arauzko xedapenek.

Bestalde, abenduaren 16ko 169/2014 Foru Dekretuaren bidez onartutako Aurrekontuen Erregelamendu Orokorraren (dirulaguntzak edo laguntzak emateko, zenbatekoaren zioz, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioaren organoen eskumenen mugak ezarri dituen) bigarren xedapen gehigarrian ezarritakoaren arabera, foru diputatuei dagokie 15.000 euroraino gainditzen ez diren dirulaguntzak ebatzea. Aipaturiko muga martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onartutako Dirulaguntzen Erregelamenduaren 12. Artikuluan ezarritakoarekin bat dator.

Horregatik guztiatik, Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 9.2. artikuluan eta martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Dirulaguntzen Foru

5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el Régimen Jurídico General de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, el Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo ha estimado conceder de una ayuda singular mediante el procedimiento de concesión directa.

Consecuentemente con lo anterior, el régimen jurídico aplicable a la presente subvención directa estará constituido, además de por las disposiciones recogidas en la presente orden foral, por las prescripciones contenidas en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, por la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, que regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, y por las disposiciones de carácter reglamentario que desarrollan los textos anteriormente citados.

Por otro lado, de acuerdo con lo establecido en la Disposición Adicional Segunda del Reglamento General Presupuestario aprobado por Decreto Foral 169/2014, de 16 de diciembre, por la que se determinan los límites competenciales, por razón de la cuantía, de los órganos de la Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia, para la concesión de subvenciones o ayudas, corresponde a los diputados o a las diputadas forales cuando la cuantía de las subvenciones o ayudas no superen los 15.000 euros. Dicho límite está en consonancia con lo dispuesto en el artículo 12 del Reglamento de Subvenciones, aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo.

Por todo ello, en virtud de lo establecido en el artículo 9.2 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, y en el artículo 12 del Reglamento Foral de Subvenciones aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo,





Arautegiaren 12. artikuluan ezarritakoa dela bide,

## XEDATU DA

## SE DISPONE

### Lehenengoa.- Dirulaguntza ematea

1. Zuzeneko dirulaguntza ematea irabazi asmorik gabeko Mahai jokoak Bilbali Blood Bowl Cup Elkarteari (G95848529), guztira zazpi mila berrehun eta hirurogei euro (7.260 €), "Bilbali Teams Cup 2024" proiekturako, betiere foru agindu honetan jasotako baldintzak eta konpromisoak betez.

2. Laguntza hau zuzeneko adjudikazio-prozeduraren bidez ematen da, 5/2005 Foru Arauaren 20.2.c artikulua xedatutakoari jarraiki.

3. Dirulaguntza emateko baldintza suntsiarazlea izango da erakunde onuradunak baldintzak betetzea eta laguntza onartu aurretik onuraduna izateko debekurik ez izatea.

### Bigarrena.- Erakunde onuraduna

1. Laguntzaren erakunde onuraduna Mahai jokoak Bilbali Blood Bowl Cup Elkartea (G95848529) da.

2. Onuradunak bete egiten ditu Bizkaiko Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide orokorra erregulatzeko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 12. artikuluan xedatutako betekizun guztiak, dirulaguntzaren onuradun izateko bete behar direnak.

3. Beste alde batetik, Dirulaguntzen Foru Arauko 13. artikulua araberak, ezarritako betebeharrak guztiak bete beharko ditu.

### Primero.- Concesión de la subvención

1. Conceder una subvención directa a la Asociación sin ánimo de lucro Juegos de mesa Bilbali Blood Bowl Cup Elkartea (G95848529) por importe total de siete mil doscientos sesenta euros (7.260 €) para el proyecto "Bilbali Teams Cup 2024" sometida a las condiciones y compromisos recogidos en esta orden foral.

2. La presente ayuda se otorga mediante procedimiento de adjudicación directa de acuerdo con el artículo 20.2.c de la Norma Foral 5/2005.

3. La concesión de la subvención queda sometida a la condición resolutoria de que la entidad beneficiaria cumpla los requisitos y no esté incurso en ninguna de las prohibiciones para adquirir tal condición en un momento anterior a la aceptación de la ayuda.

### Segundo.- Entidad beneficiaria

1. La entidad beneficiaria de la ayuda es Juegos de mesa Bilbali Blood Bowl Cup Elkartea (G95848529).

2. La beneficiaria cumple con los requisitos establecidos en el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral para tener la consideración de persona beneficiaria de la subvención.

3. Por otro lado, la entidad está sujeta al cumplimiento de la totalidad de las obligaciones establecidas en el artículo 13 de la citada Norma Foral de Subvenciones.





4. Dirulaguntza ordaindu aurretik, erakunde onuradunak egunean izan beharko ditu zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak.

5. Dirulaguntzaren erakunde onuradunek ez dute Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluan aurreikusitako debekurik, eta dirulaguntza honen xedea ez da sexuaren ziozko bereizkeria dakarren jarduera edo ekintza bat.

6. Foru agindu honen ebazpenak esan nahi du onuradunek baimena ematen dutela Bizkaiko Foru Aldundiak zuzenean egiazta dezan onuradunek betetzen dituztela zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak.

#### Hirugarrena.- Dirulaguntzaren xedea

1. Laguntzaren xedea Bilbali Teams Cup 2024 ekitaldia finantzatzen laguntzea da. Kulturen arteko elkarrekintza sustatzen du, eta ikusgarritasuna ematen du, alderdi ludikoa eta kultura-lehiaketa uztartuz, Bizkaiaren proiektzioa indartuz, xede erakargarri eta alderdi anitzeko gisa..

2. Hori garatzeko entitate onuradunak, besteak beste, honako jarduera hauek egingo ditu:

- La Casillako pabiloiko espazioaren kudeaketa
- Parte-hartzaileen antolaketa, txapelketako txandak, jantziak, rolak...
- Ongietorri afaria
- Zozketa solidarioa
- Senidetze-afaria

4. Con anterioridad al abono de la subvención, la entidad beneficiaria deberá encontrarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social.

5. La entidad beneficiaria de la subvención no está incurso en ninguna de las prohibiciones para concurrir previstas en el artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres, ni el objeto de esta subvención constituye una actividad o acción discriminatoria por razón de sexo.

6. La resolución de la presente orden foral conlleva la autorización de las entidades beneficiarias para la comprobación de manera directa por parte de la Diputación Foral de Bizkaia del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con Seguridad Social.

#### Tercero.- Objeto de la subvención

1. El objeto de la ayuda es contribuir a la financiación del evento Bilbali Teams Cup 2024 que promueve la interacción entre culturas y aporta visibilidad combinando lo lúdico con la competición cultural, reforzando la proyección de Bizkaia como un destino atractivo y multifacético.

2. En desarrollo de este, la entidad beneficiaria va a realizar, entre otras, las siguientes actuaciones:

- Gestión del espacio del pabellón de la Casilla
- Organización de participantes, rondas del torneo, vestimentas, roles...
- Cena de bienvenida
- Rifa solidaria
- Cena de hermanamiento





- Opariak eta sariak egitea parte-hartzaileentzat

- Fabricación de obsequios y premios para los participantes

#### **Laugarrena.- Zenbatekoa eta aurrekontu-kreditua**

1. Dirulaguntzaren zenbatekoa zazpi mila berrehun eta hirurogei euro (7.260 €) eurokoa da, eta hori da baimendutako aurrekontu-kredituaren guztizko zenbatekoa.
2. Kreditu hori, 2024ko ekitaldiko aurrekontuaren baitan, honako honen kargura da: 0606/G/432110/45100 aurrekontuko partida, 2017/0042 proiektua “Bizkaian interes turistikoa duten ekitaldiak bultzatzea”.
3. Zenbateko hori Bizkaiko Foru Aldundiaren Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren gehieneko ekarpena izango da, eta garatu beharreko jardueretarako aurreikusitako zenbatekoaren jardunetan egon daitekeen gehikuntzak inoiz ez du eragingo emandako zenbatekoa gehitzea.

#### **Bosgarrena.- Gauzatzeko epea**

Diruz lagundutako jarduerak edo proiektuak 2024. urtean hasi eta amaitu beharko dira.

#### **Seigarrena.- Dirulaguntzaren ordainketa eta bermeak**

1. Bizkaiko Foru Aldundiak erakunde onuradunak dirulaguntza onartu eta berehala ordainduko du ekarpena. Hiru egun igarotzen badira beren-beregi adierazpenik egin gabe, dirulaguntza isilbidez onartu dela ulertuko da.
2. Ezin izango da dirulaguntza ordaindu erakunde onuradunak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean ez dituen bitartean edo itzulketa-ebazpen baten bidez zorduna den bitartean.

#### **Cuarto.- Cuantía y crédito presupuestario**

1. La cuantía de la subvención asciende a siete mil doscientos sesenta euros (7.260 €), que es el importe total del crédito presupuestario autorizado.
2. Dicho crédito está asignado con cargo a la partida presupuestaria 0606/G/432110/45100, proyecto 2017/0042 -impulso a los eventos de interés turístico en Bizkaia, del presupuesto del ejercicio 2024.
3. Dicha cantidad tendrá el carácter de aportación máxima por parte del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo de la Diputación Foral de Bizkaia, sin que en ningún caso el posible aumento del importe previsto de las acciones a desarrollar implique aumento de la aportación concedida.

#### **Quinto.- Plazo de ejecución**

Las actividades o proyectos subvencionados deberán iniciarse y finalizarse en el año 2024.

#### **Sexto.- Abono de la subvención y garantías**

1. La Diputación Foral de Bizkaia hará efectiva la aportación una vez aceptada la ayuda por parte de la entidad beneficiaria. Transcurridos tres días tras la notificación sin haberse producido manifestación expresa se entenderá tácitamente aceptada.
2. No podrá realizarse el pago de la subvención en tanto la entidad beneficiaria no se halle al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social o sea deudora por resolución de procedencia de reintegro.





3. Erakunde onuradunari ez zaio bermerik eskatzen, ez baitago itzulketari ihes egiteko arriskurik, horretarako arrazoirik balego; izan ere, ez dago aurreko dirulaguntzetatik jaso gabeko itzulketarik.

### Zazpigarrena.- Diruz lagun daitezkeen gastuak

1. Diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko dira Foru Aginduan ezarritako gauzatzeko aldiaren egindakoak, diruz lagundutako jardueraren izaerari zalantzarik gabe erantzuten diotenak, jarduera egiteko behar-beharrezkoak direnak, aurkeztutako aurrekontuaren kontzeptuei erantzuten badiete. Behar bezala justifikatuta egon beharko dute, indarrean dagoen araudiaren arabera, eta foru agindu honetan ezarritako justifikazio-aldia amaitzen denean ordainduta.

2. BEZagatik dirulaguntza emango da erakunde onuradunak egiaztatzen badu ezin dezakeela berreskuratu edo konpentsaziorik jaso.

3. Diruz lagun daitezkeen gastuak ez dira inolaz ere izango:

- Banku-kontuetako interes zordunak.
- Interesak, gainordainak eta administrazio-zehapenak nahiz zehapen penalak
- Prozedura judizialen gastuak.
- Berreskuratu edo konpentsatu daitezkeen zeharkako zergak; ezta errentaren gaineko zerga pertsonalak ere.

4. Onuradunak dirulaguntzaren xede den jarduerari egotzi behar dizkio zeharkako kostuak, hain zuzen ere, onartutako kontabilitateko arauekin eta printzipioekin bat etorriz, kontuan

3. No se exigen garantías a la entidad beneficiaria ya que no existe riesgo de sustraerse al reintegro en caso de que se produjera causa para el mismo, y tampoco existen reintegros pendientes de anteriores subvenciones.

### Séptimo.- Gastos subvencionables

1. Son gastos subvencionables los realizados durante el periodo de ejecución previsto en la Orden Foral que respondan de manera indubitada a la naturaleza de la actividad subvencionada, resulten estrictamente necesarios para su realización y respondan a los conceptos del presupuesto presentado. Deberán estar correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor y pagados a la fecha de finalización del periodo de justificación establecido en esta orden foral.

2. El IVA será subvencionable cuando la entidad beneficiaria lo abone efectivamente y acredite no ser susceptible de recuperación o compensación.

3. En ningún caso serán gastos subvencionables:

- Los intereses deudores de las cuentas bancarias.
- Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales.
- Los gastos de procedimientos judiciales.
- Los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación ni los impuestos personales sobre la renta.

4. Los costes indirectos serán imputados por la entidad beneficiaria a la actividad subvencionada en la parte que razonablemente corresponda de acuerdo a los principios y normas





edukita horretarako ezinbestekoa dela kostuok jarduera egin den aldikoak izatea.

5. Dirulaguntza jaso dezakeen gastuaren zenbatekoa handiago bada sektore publikoko kontratuen arloan kontratu txikietarako indarrean dagoen araudian ezarritako zenbatekoak baino, entitate onuradunak hiru enpresa hornitzaileen eskaintzak eskatu beharko ditu gutxienez, zerbitzua egiteko edo ondasuna emateko konpromisoa hartu baino lehen. Hori ez da beharrezkoa izango baldin eta, dirulaguntza jaso dezaketen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ondasun eta zerbitzuok hornitu edo egiten dituen hainbeste entitaterik ez badago, edo gastua dirulaguntza eskatu baino lehen egin bada. Alderdi hori behar bezala azaldu behar da justifikazioan.

Aurkezten diren eskaintzak justifikazioan jaso behar dira haien arteko hautapenerako irizpideak eraginkortasuna eta ekonomia izango dira. Eskaintza ekonomiko hobereana hautatzen ez bada, arrazoiak azaldu behar dira txosten batean.

#### **Zortzigarrena.- Norberaren ekimenez dirulaguntza itzultzea**

1. Dirulaguntzei buruzko Erregelamenduaren 76. artikuluan ezarritakoaren arabera onuradunak dirulaguntza hau bere kabuz itzultzeko aukera izango du, Administrazioak alde zuzenetik errekrimendurik egin gabe, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailari alde zuzenetik jakinarazita.

2. Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatu dituzten 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoaren arabera eta onuradunak behin betiko itzulketa benetan egin duen unera arte.

de contabilidad generalmente admitidas y, en todo caso, en la medida en que tales costes correspondan al período en que efectivamente se haya realizado la actividad.

5. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas para el contrato menor en la normativa vigente en materia de contratos del sector público, la entidad beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes entidades proveedoras, con carácter previo a la contratación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención, circunstancia que deberá quedar explicada debidamente en la justificación.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

#### **Octavo.- Devolución de la subvención por propia iniciativa**

1. Según lo establecido en el artículo 76 del Reglamento de Subvenciones, la entidad beneficiaria tendrá la posibilidad de proceder a la devolución voluntaria de la presente subvención por propia iniciativa sin el previo requerimiento de la Administración, previa comunicación al Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo.

2. Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora, de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005 y hasta el momento en el que se produjo la devolución definitiva por parte de la entidad beneficiaria.





3. Dirulaguntza itzultzeko, bidaliko zaien ordainketa-gutuna erabili beharko da, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera egindakoa.

#### **Bederatzigarrena.- Erakunde onuradunaren beste betebeharrak**

1. Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde autonomoen eta foru-sektore publikoaren jarduera-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen Bizkaiko Foru Aldundiaren maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuaren 13. artikuluan xedatutakoaren arabera, dirulaguntza honen xede diren jarduera guztietan herritarrek Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetako edozein erabiltzeko duten eskubidea bermatuko da, eta, herritarren artean zabalkunde zabala eragiten duten ahozko eta idatzizko komunikazio guztietan (propaganda, errotulazioa, kartelak, komunikabideak, etab.) euskara erabiltzeko betebeharra beteko da, eta dirulaguntzaren xede diren jardueretan parte hartzen duten edo interesa duten pertsonekin izaten diren ahozko eta idatzizko komunikazio guztietan euskara erabiltzekoa ere bai.

2. Gainera, entitate onuradunak kontuan izan beharko du genero-ikuspegia proiektua gauzatzeko, eta nahitaez bete beharko ditu Emakumeen eta Gizonen arteko Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 46. artikuluan honako hauen inguruan ezarritako eginbideak: lan-baldintzen zehaztapena, emakumeen eta gizonen tratamendua eta balorazioa, eta berdintasunaren balioak nola sustatzen dituen bere jardueran. Bete beharko ditu, baita ere, plantilla jakinetako entitate onuradunentzat aurreikusitako eginbideak.

3. Erakunde onuradunak emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatu beharko du lanpostuen definizio, sarbide, kontratazio eta

3. La devolución de la subvención se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago, que les será remitida según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia.

#### **Noveno.- Otras obligaciones de la entidad beneficiaria**

1. En virtud de lo dispuesto en el artículo 13 del decreto foral 63/2019, de 28 de mayo de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia, de sus organismos autónomos y del sector público foral, se garantizará el derecho de la ciudadanía a usar cualquiera de los dos idiomas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi en todas las actividades que son objeto de esta subvención, se dará cumplimiento a la obligación de usar el euskera en todas las comunicaciones orales y escritas que conlleven una difusión amplia entre la ciudadanía (propaganda, rotulación, cartelería, medios de comunicación, etc.) y a la obligación de usar el euskera en todas las comunicaciones orales y escritas que se mantengan con las personas participantes o interesadas en las actividades que son objeto de la subvención.

2. Además, la entidad beneficiaria deberá tener en cuenta la perspectiva de género en la ejecución del proyecto quedando obligada al cumplimiento de las obligaciones previstas en el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres, relativas a la definición de las condiciones laborales, tratamiento y valoración de mujeres y hombres y el fomento de los valores de igualdad en toda su actividad, así como las previstas para las entidades beneficiarias con determinadas plantillas.

3. La entidad beneficiaria deberá promover la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y





iraungipenean, lanbide-sailkapenean, sustapenean, prestakuntzan, laneko segurtasun eta osasunean, ordainsari-politikan, erantzunkidetasunean, bizitza pertsonal, lan-bizitza eta familia-bizitza uztartzearen arloan, lanaren kalitate eta egonkortasunean, lanaldiaren iraupen eta antolamenduan, ekintza sindika, ordezkartza eta negoziazio kolektiboan, betiere diskriminaziorik sortzen ez duten lan-baldintza duin eta gizalegezkoak bermatua.

Emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa eta balorazioa baliokideak izan daitezen zaindu beharko du eta berdintasuna, presentzia orekatua, dibertsitatea, erantzunkidetasuna, eta generoaren rol eta identitateen aniztasuna balio dituen irudi bat sustatzea idatzizko zein ahozko komunikazioetan, ikonografian, publizitate-ekintzetan, barruko zein kanpoko komunikazio formal eta informalean, eta proiektuari edo jarduerari lotutako edo proiektua edo jarduera egiteko sortutako materialetan.

4. Bereziki, emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan, entitate onuradunak emandako zerbitzuaren azken onuradunei edo erabiltzaileei buruzko informazioa eman beharko du memoriak, sexuaren arabera bereizita, bai eta erakundearen titularrei eta plantillari buruzkoa ere bai eta, hala badagokio, dirulaguntzaren xede den zerbitzua emateko kontratatu den erakundeko plantillari buruzkoa ere, ahal ez den kasuetan izan ezik. Egoera hori behar bezala justifikatu beharko da.

#### **Hamargarrena.- Ez-betetzea eta itzulketak**

1. Maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 33. artikuluan ezarritakoak dira dirulaguntza itzultzeko zio diren ez-betetzeak. Halakoetan, jasotako eta frogatu gabeko diru-kopuruak itzuli beharko ditu onuradunak, berandutze-interesak barne.

extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias.

También deberá velar porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.

4. En particular, en materia de igualdad de mujeres y hombres, la entidad beneficiaria deberá proporcionar la información desagregada por sexo de las personas beneficiarias o usuarias finales del servicio prestado y de las personas titulares de la entidad y de su plantilla, así como de la plantilla de la entidad que se haya contratado, en su caso, para la prestación del servicio objeto de la subvención, salvo en aquellos supuestos en los que no resulte posible, circunstancia que deberá quedar debidamente justificada.

#### **Décimo.- Incumplimiento y reintegros**

1. Los incumplimientos que constituyen causa de reintegro de la subvención son los recogidos en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo. En dichos casos, la entidad beneficiaria deberá reintegrar las cantidades recibidas y no justificadas, junto con el interés de demora correspondiente.





2. Era berean, foru agindu honen ondoriozko betebeharrak ez betetzeak, baita emandako ekarpenak beste xede batzuetarako erabiltzeak ere, jasotako kopuruak, baita bidezko korrituak ere, itzultzeko betebeharra ekarriko lukete; horrelakoetan egin beharreko legezko egintzak egin eta ezarri beharreko zehapenak ezarriko dira, baita sortutako gaitz eta kalteak ordaintzeko betebeharrak ere. Zenbateko horiek, legez ondorioetarako, sarrera publikotzat joko dira.

3. Behar baino gehiagoko finantzazioa denean beste laguntza batzuk ere ematen direla-eta (maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 18.3. artikuluan ezarrita), bidezkoa izango da behar baino gehiago ordaindutakoa itzultzea, eta berandutze-interesa aplikatuko da.

4. Baldintzen zati bat betetzeak edo epearen barruan jardueraren zati bat bakarrik egiteak dirulaguntzaren ordainketa partziala dakar, betiere erakunde onuradunak konpromisoak argi eta garbi betetzeko jarduketa egiaztatzen bada, edo, hala denean, zati bat itzuli beharko da, guztizko ekintzatik buruturikoaren proportzioa aplikatuz.

#### **Hamaikagarrena.- Dirulaguntzaren xedea eta jarraipen-mekanismoak**

1. Jasotzen den zenbatekoa foru aginduaren xederako baino ez da erabiliko, bertan ezarritakoak zehatz betez. Horrez gain, Bizkaiko Foru Aldundiko Turismo Zuzendaritza Nagusiaren egiaztapen-jardueren pean jarriko da, hala badagokio, baita Ogasun eta Finantza Sailari dagozkion finantza-kontrol eta auditoretza-jardueren eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren fiskalizazio-prozeduren pean ere.

2. Entitateak Bizkaiko Foru Aldundiko organoen egiaztapen-jarduerak onartu behar ditu, eta erakunde laguntzaileekin eta dirulaguntzaren

2. Asimismo, el incumplimiento de las obligaciones derivadas de la presente orden foral, así como la utilización para otros fines de las dotaciones concedidas, implicará la obligación de reintegrar las cantidades percibidas, con los intereses procedentes, sin perjuicio de las acciones legales y sanciones que correspondan, así como la indemnización de los daños y perjuicios producidos. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos, a efectos legales.

3. En el supuesto de sobrefinanciación, por concurrencia con otras ayudas, contemplado en el art 18.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

4. El cumplimiento parcial de las condiciones o la realización en plazo de sólo una parte de la actividad, siempre que se acredite una actuación de la entidad beneficiaria inequívocamente tendente a la satisfacción de los compromisos, dará lugar al pago parcial de la subvención o, en su caso, al reintegro también parcial aplicando la proporción en que se encuentre la actividad realizada respecto de la total.

#### **Undécimo.- Destino de la subvención y mecanismos de seguimiento**

1. El importe recibido se utilizará para el destino específico objeto de esta orden foral, con estricta sujeción a los términos establecidos y se someterá a las actuaciones de comprobación por parte de la Dirección General de Turismo de la Diputación Foral de Bizkaia, en su caso, y a las de control financiero y auditoría que corresponden al Departamento Foral de Hacienda y Finanzas y a los procedimientos fiscalizadores del Tribunal Vasco de Cuentas.

2. La entidad, además de someterse a las actuaciones de comprobación por parte de los órganos de la Diputación Foral de Bizkaia, junto





xedeari edo haren justifikazioari lotutako hirugarren pertsonekin batera, Foru Administrazioako organoek eta, Erkidegoko araudiaren arabera, finantza-kontrolako eginkizunak esleituta dituzten organoek eskatzen duten laguntza eskaini beharko du eta behar beste dokumentu eman beharko ditu, Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arauaren 41. artikularekin bat etorriz.

#### **Hamabigarrena.- Emandako dirulaguntzaren justifikazioa**

1. Onuradunak, nahitaez justifikatu beharko du betetzen dituztela dirulaguntza emateko edo jasotzeko baldintzak, egin dutela horretarako jarduera eta bete dutela horretarako bete beharreko helburua.

2. Foru agindu hau sinatzearen ondorioz jasotako dirulaguntzaren aplikazioaren justifikazioa Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez izapidetu beharko da 2025eko otsailaren 28a baino lehen.

3. 34/2010 Foru Dekretu bidez onartutako Dirulaguntzen Erregelamenduaren 57. artikularen arabera justifikazio-kontua; horrekin batera gastuen frogagiriak aurkeztuta baten bitartez frogatuko da ezarritako baldintzak bete direla eta aurreikusitako helburuak lortu direla, eta dokumentu hauek jaso beharko ditu:

a) Hartutako konpromisoak betetzen direla justifikatzen duen jarduketa-memoria, egin diren jarduerak eta lortu diren emaitzak adierazita.

1º Aurreikusitako helburuak noraino lortu diren neurtzeko, memoriak, hala dagokionean, sexuaren arabera banatuta eduki beharko du informazioa, salbu eta posible ez den kasuetan: halako

con las entidades colaboradoras y terceras personas relacionadas con el objeto de la subvención o su justificación, estarán obligadas a prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administración Foral, así como por los órganos que, de acuerdo con la normativa comunitaria, tengan atribuidas funciones de control financiero de conformidad con el artículo 41 de la Norma Foral de Subvenciones.

#### **Duodécimo.- Justificación de la subvención concedida.**

1. La entidad beneficiaria está obligada a justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinan la concesión o disfrute de esta subvención.

2. La justificación de la aplicación de la subvención recibida como consecuencia de la firma de la presente orden foral deberá tramitarse a través de la oficina virtual del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo antes del 28 de febrero de 2025.

3. La justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos deberá realizarse mediante el sistema de cuenta justificativa con aportación de justificantes de gasto previsto en el art. 57 del Reglamento de Subvenciones aprobado por Decreto foral 34/2010 y deberá contener la siguiente documentación:

a) Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de los compromisos acordados, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

1º En orden a comprobar la consecución de los objetivos previstos, la memoria deberá, en su caso, proporcionar la información desagregada por sexo, salvo en los supuestos





zirkunstantziak behar bezala justifikatuta egon beharko du.

2º Horrez gainera, erakunde onuradunak modu justifikatuan adierazi behar izango du ea, bere ustez, diruz lagundutako proiektuaren helburua ondo bete den.

b) Egindako jardueren kostua frogatzen duen memoria ekonomiko; osagai hauek eduki behar ditu:

1º Foru agindu horren xedeari egotzitako gastu eta sarreraren egoera-orria. Laburpen hori bulego birtualaren bidez egin beharko da; sistemak automatikoki sortuko du diruz lagundutako proiektuaren edo jardueraren gastuen zerrenda.

2º Aurreko atalean adierazitako gastuen egoera orria osatzen duen partida bakoitzerako, diruz lagundutako jardueraren gastuen zerrenda sailkatuta, hartzekodunaren eta agiriaren identifikazioz aipatuz, bai zenbatekoa, bidaltze-eguna eta, hala badagokio, ordainketa-eguna ere.

3º Fakturen edo merkataritzako trafiko juridikoan fakturaren balio frogatzaile baliokidea dutenen edo administrazio-eraginkortasuna dutenen fotokopiak, zerrenda sailkatuaren arabera eta, bere kasuan, ordainketaren frogatzaileak.

4º Sarreraren egoera-orria osatzen duten partida bakoitzeko, jarduera finantzatu duten dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabideen zerrenda xehaketa, bakoitzaren zenbatekoa eta jatorria adierazita.

5º Dena dela, gastuen zenbatekoa handiago bada Sektore Publikoko Kontratuen Legeak kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak baino, entitate onuradunak, hiru hornitzailearen eskaintzak eskatu beharko ditu gutxienez zerbitzua egiteko

en los que no resulte posible, circunstancia que deberá quedar debidamente justificada.

2º Además, la entidad beneficiaria deberá declarar, de manera justificada, si, a su juicio, se ha cumplido a su satisfacción el objeto del proyecto subvencionado.

b) Una memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas que contendrá:

1º Un estado de ingresos y gastos imputados al objeto de la presente orden foral. Este resumen deberá realizarse a través de la oficina virtual, el sistema generará automáticamente una relación de gastos del proyecto o de la actividad subvencionada.

2º Para cada una de las partidas que componen el estado de gastos señalado en el apartado anterior, una relación clasificada de todos los gastos de la actividad, con identificación de la persona acreedora y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago.

3º Fotocopia de las facturas o de los documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, incorporados en la relación anterior, y en su caso, la documentación acreditativa del pago.

4º Una relación detallada, por cada una de las partidas que componen el estado de ingresos, de las subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, en su caso, que hayan financiado la actividad con indicación de su importe y procedencia.

5º Cuando el importe del gasto supere las cuantías establecidas en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre de Contratos del Sector Público, para el contrato menor, la entidad beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas a diferentes proveedoras, con





edo ondasuna emateko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta, gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ondasun edo zerbitzuok hornitu edo egiten dituen hainbeste entitaterik ez badago, edo gastua dirulaguntza eskatu baino lehen egin bada. Proposamen ekonomikorik onena aukeratzen ez denean, beren-beregi justifikatu beharko da inguruabar hori, memoria baten bidez.

c) Langile-gastuak badira.

1º Jarduketan parte hartzen duten pertsonen LZNren kopia (Langileen Zerrenda Nominala), Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak emandakoa.

2º Urteko soldata eta enpresak Gizarte Segurantzaren ordaintzen dion zenbatekoa modu individualizatuan adierazten dituen dokumentua, baita urteko ordu-kopurua ere, ziurtagirian adierazten den orduko kostua justifikatzeko.

3º Erakundearen legezko ordezkariak duen pertsonaren ziurtagiria; bertan, proiektuari dagozkion pertsonal-gastu zuzenak zehaztuko dira, lanordu kopurua eta orduko kostua ere zehaztuz.

d) Ezarritako gainerako betebeharren (dirulaguntzaren hedapena, gardentasun-araudia, hizkuntza koofizialen erabilera, genero-berdintasuna eta beste gizarte-politika batzuk) justifikazio memoria bete beharko da eta betebeharrak betetzen direla egiaztatzen duten txostenak, adierazpenak eta dokumentuak erantsiko dira.

carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que la suministren o presten o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de subvención debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

c) Justificación de gastos de personal.

1º Copia de RNT (relación nominal de trabajadoras y trabajadores) de las personas que intervienen en la actuación expedido por la Tesorería General de la Seguridad Social.

2º Documento que, de forma individualizada, indique el salario anual e importe de la Seguridad Social a cargo de la empresa y el número de horas anuales al objeto de justificar el coste horario que se indique en la certificación.

3º Certificación de la persona representante legal de la entidad en la que se detallan los gastos directos de personal imputables al proyecto, especificando el número de horas de dedicación y coste horario de cada persona involucrada en el proyecto.

d) Memoria justificativa del cumplimiento del resto de obligaciones impuestas (difusión de la subvención, normativa de transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales), adjuntando los informes, declaraciones y documentos que acrediten su cumplimiento.





4. Zenbatekoa hainbanaketa bidez esleitzen denean, foru agindu honen helburu diren jarduketei dagokien gastu osoan ehunekoa zehatzen duen kalkulu sistema eman beharko da.

5. Proiektua justifikatzeko unean ikusten bada justifikazioan jasotako gastu-kontzepturen batean onar daitekeen guztizko zenbatekoa aurrekontuan planteatutako zenbatekoa baino txikiagoa dela, beste gastu-kontzeptu batzuetan goranzko desbideratzeen bidez konpentsatu ahal izango da, kontzeptu bakoitzerako aurreikusitako zenbatekoaren gaineko % 20ko gehieneko gehikuntzarekin, betiere agiri bidez behar bezala justifikatuta badago, gehieneko dirulaguntza ez gainditzeko mugarekin. Justifikatutako zenbateko osoak, artikulua honetan ezarritako irizpideen arabera baimendutako aldaketak kontuan hartuta, jasotako dirulaguntza justifikatzeko aukera eman beharko du. Bestela, ez-betetzearen ondoriozko prozedura izapidetuko da.

6. Gastu bakoitza justifikatzen duten egiaztagiriak eta agiriak erakunde onuradunak gorde egin beharko ditu egin ahal diren egiaztapen eta kontrol-jarduketei begira. Erakunde onuradunak konpromisoa hartzen du aplikatu beharreko merkataritza-legeriaren arabera dagozkion kontabilitate- eta erregistro-betebeharrak betetzeko.

7. Espedientea ixteko berrikuspenean hurrengoak egiaztatuko dira:

- a) Foru agindu honetan aurreikusitako jarduera guztiak burutu dira.
- b) Erakunde onuradunak ekintza honen gainean aurkeztu dituen justifikazio guztiak, denetara, jasotako laguntza publikoen edota pribatuen bestekoak izan behar dira, bestela kopuru hori gainditu behar dute.

4. En los casos en los que se asigne un importe mediante prorrateo, se deberá aportar el sistema de cálculo que permita determinar el porcentaje de gasto total asignado a las actuaciones objeto de la presente orden foral.

5. Si en el momento de la justificación del proyecto se observa que el importe total admisible en alguno de los conceptos de gasto recogidos en la justificación es inferior al importe planteado en el presupuesto, se podrá compensar mediante desviaciones al alza en otros conceptos de gasto con un incremento máximo del 20% sobre el importe previsto en cada concepto, siempre y cuando esté debidamente justificado documentalmente, con la limitación de no superar la subvención máxima. El importe total justificado, teniendo en cuenta las modificaciones permitidas en base a los criterios establecidos en este artículo, deberá permitir la justificación de la subvención percibida. En caso contrario se tramitará el correspondiente procedimiento de incumplimiento.

6. Los justificantes y documentos acreditativos de cada uno de los gastos se deberán conservar en poder de la entidad beneficiaria para las actuaciones de comprobación y control que se puedan realizar. La entidad beneficiaria se compromete al cumplimiento de las obligaciones contables y registrales que le correspondan en función de la legislación mercantil que le sea de aplicación.

7. En la revisión para el cierre del expediente se comprobará que:

- a) Se han ejecutado todas las actuaciones previstas en la presente orden foral.
- b) La totalidad de las justificaciones aportadas por la entidad beneficiaria en relación con esta actuación son iguales o superiores al conjunto de ayudas públicas y/o privadas percibidas.





c) Helburua foru aginduan ezarritako terminoetan bete da eta bi alderdien gogobetetasuna lortu da.

8. Arestian aipatutako baldintzetako bat betetzen ez bada laguntza itzultzeko prozedura izapidetzen hasiko da; kasu honetan, ebazpen honetan aurreikusitakoa aplikatuko da.

9. Beste alde batetik, erakunde onuradunak aurkeztutako memoriak eta txostenak interpretatzeko behar duen laguntza eman beharko dio Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailari.

10. Jarduera erakunde onuraduna ez den beste erakunde baten esku uzten bada, martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuak onartu duen emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategina, lege horretan aurreikusitako printzipio orokorrak errespetatu beharko ditu: bere lana osatzen duten estatistikak genero-ikuspegiaren arabera egokitzea, hizkera ez-sexista erabiltzea eta eratzen diren batzordeetan eta lantaldeetan emakumeen eta gizonen ordezkartza orekatua bermatzea.

### Hamahirugarrena.- Azpikontratazioa

1. Erakunde onuradunak, diruz lagundutako jardueraren exekuzioa azpikontrata dezake. Jardueraren ezaugarriak direla eta, erakunde onuradunak azpikontratatzeko duen jarduera % 100ekoa izan daiteke, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 27. artikuluaen arabera. Nolanahi ere, onuradunak diruz lagundutako proiektua gauzatzeko beharrezkoak diren giza baliabideak eta baliabide materialak antolatu eta zuzenduko ditu.

2. Hirugarren pertsona batzuekin hitzartutako jardueraren kostuak dirulaguntzaren % 20 gainditzen badu eta

c) El objeto se ha cumplido en los términos de la orden foral y a satisfacción de ambas partes.

8. En caso de no cumplirse alguna de las condiciones antedichas se procederá a la tramitación del correspondiente procedimiento de reintegro, en cuyo caso se aplicará lo previsto en la presente resolución.

9. Por otra parte, la entidad beneficiaria deberá prestar al Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo la asistencia que precise para la interpretación de las memorias e informes presentados.

10. En los supuestos en que la ejecución de la actividad se encomiende a una entidad distinta de la entidad beneficiaria, de conformidad con lo previsto en el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres aprobado por el Decreto Legislativo 1/2023 de 16 de marzo, deberá respetar los principios generales previstos en la misma; adecuar las estadísticas que formen parte de su trabajo a una perspectiva de género, realizar un uso no sexista del lenguaje y garantizar una representación equilibrada entre mujeres y hombres en la comisión y equipos de trabajo que se constituyan.

### Decimotercero.- Subcontratación

1. La entidad beneficiaria podrá subcontratar la ejecución de la actividad subvencionada. Dado el carácter de la intervención, la actividad que la entidad beneficiaria subcontrate podrá llegar al 100% conforme al artículo 27 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo. En todo caso, la entidad beneficiaria mantendrá la organización y dirección de los medios personales y materiales necesarios para la realización del proyecto subvencionado.

2. Cuando la actividad concertada con terceras personas exceda del 20% del importe de la subvención y dicho importe sea superior a





zenbateko hori 60.000 euro baino gehiago bada, orduan, kontratua idatziz formalizatuko da eta baimena eskatu beharko zaio Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren foru diputatuari, 5/2005 Foru Arauaren 27.3 artikuluari dagokionez.. Beronek 15 egun balioduneko epearen barruan ebazpena eman beharko duelarik. Beren beregiko ebazpena ematen ez badu, administrazioaren isiltasuna baiezkotzat joko da eta emandakotzat joko litzateke.

3. Dirulaguntza jaso dezakeen gastuaren zenbatekoa handiago bada sektore publikoko kontratuen arloan kontratu txikietarako indarrean dagoen araudian ezarritako zenbatekoak baino, onuradunak hiru enpresa hornitzaileen eskaintzak eskatu beharko ditu gutxienez, zerbitzua egiteko edo ondasuna emateko konpromisoa hartu baino lehen. Hori ez da beharrezkoa izango baldin eta, dirulaguntza jaso dezaketen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ondasun eta zerbitzuok hornitu edo egiten dituen hainbeste entitaterik ez badago, edo gastua dirulaguntza eskatu baino lehen egin bada. Alderdi hori behar bezala azaldu behar da justifikazioan.

4. Aurkezten diren eskaintzak justifikazioan jaso behar dira haien arteko hautapenerako irizpideak eraginkortasuna eta ekonomia izango dira. Eskaintza ekonomiko hoberena hautatzen ez bada, arrazoiak azaldu behar dira txosten batean.

#### **Hamalagarrena.- Dirulaguntzaren zabalkundea**

Erakunde onuradunak diruz lagundutako jardueraren finantzaketa publikoaren berri eman beharko du. Horretarako, jasotako laguntza aipatu beharko dute, eta Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoa sartu beharko dute, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailak emandako jarraibideen arabera, leku ikusgarri eta lehentasunezkoan, laguntza honen ekintza guztietan.

60.000 euros, la subcontratación se celebrará por escrito y deberá contar con la previa autorización de la diputada foral del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo de acuerdo con lo establecido en el artículo 27.3 de la Norma Foral 5/2005, quien resolverá en un plazo de 15 días hábiles. En el caso de no mediar resolución expresa, la autorización se considerará concedida mediante silencio administrativo positivo.

3. Cuando el importe del gasto subvencionable, supere las cuantías establecidas para el contrato menor en la normativa vigente en materia de contratos del sector público, la entidad beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención, circunstancia que deberá quedar explicada debidamente en la justificación.

4. La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

#### **Decimocuarto.- Difusión de la subvención**

La entidad beneficiaria deberá dar publicidad al carácter público de la financiación de la actuación subvencionada mediante la mención de la ayuda recibida y la inclusión, en lugar visible y preferente y en todas las acciones objeto de la presente ayuda, del logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia, acorde con las instrucciones que le remita el Departamento de Transporte, Movilidad y Turismo.





Diruz lagundutako jarduerak ebazpen hau jakinarazi aurretik egin badira, erakunde onuradunek bederatzigarren atalean ezarritako betebeharrak bete beharko ditu, eta bertan xedatutakoaren arabera betetzen dituela egiaztatu beharko du. Dirulaguntzaren zabalkundeari dagokionez, hau da, jardueraren finantzaketaren izaera publikoaren publizitateari dagokionez, erakunde onuradunak justifikazioan egiaztatu beharko du egindako jarduerak honako hauek izan daitezkeela: aipatzea, Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoa agerian jartzea, sortutako materialetan edo argitalpenetan, erakundearen web-orrian, sare sozialetan, komunikabideetan edo erakundeak egokitzen jotzen duen beste edozein modutan.

#### **Hamabostgarrena.- Datu pertsonalen babesa**

Datu pertsonalen babesaren arloan foru agindu honi aplikatu behar zaizkion arauak hauek dira: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamendua (EB), Datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa eta 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu pertsonalak babestu eta eskubide digitalak bermatzeko dena.

#### **Hamaseigarrena.- Araubide juridiko aplikagarria**

Ebazpen honetan aurreikusi ez den guztirako, honako hauek aplikatuko dira: maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua, Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duena; martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onartutako Dirulaguntzei buruzko Foru Erregelamendua, eta aplika daitekeen beste edozein xedapen.

#### **Hamazazpigarrena.- Arau-haustek eta zehapenak**

Arau-hausteei eta zehapenei dagokienez, dirulaguntzei buruzko Foru Arauko IV. tituluan xedaturikoa aplikatuko da.

En el caso de actuaciones subvencionadas que ya se hubieran realizado antes de la notificación de la presente resolución, la entidad beneficiaria estará obligada a cumplir las obligaciones establecidas en el apartado noveno y acreditar su cumplimiento de acuerdo con lo allí dispuesto. Con respecto a la difusión de la subvención, referida a la publicidad del carácter público de la financiación de la actividad, la entidad beneficiaria deberá acreditar en la justificación las actuaciones realizadas que podrán consistir en su mención, junto a la inclusión, en lugar visible, del logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia, en materiales creados o publicaciones, página web de la entidad, redes sociales, medios de comunicación o cualquier otro modo que la entidad estime oportuno.

#### **Decimoquinto.- Protección de datos personales**

La normativa aplicable a la presente orden foral en materia de protección de datos es el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales, y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales.

#### **Decimosexto.- Régimen jurídico aplicable**

Para todo lo no previsto en la presente resolución será de aplicación la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, el Reglamento Foral de Subvenciones aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, así como cualquier otra disposición que pudiera resultar de aplicación.

#### **Decimoséptimo.- Infracciones y sanciones.**

En lo referente a infracciones y sanciones se aplicará lo dispuesto en el título IV de la Norma Foral de Subvenciones.





## Hamazortzigarrena.- Beste dirulaguntza batzuekiko bateragarritasuna

1. Dirulaguntza bateragarria izango da helburu bera duten beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribaturenak izan, nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko erakundeetakoak izan, dirulaguntza edo laguntza horiei buruzko arauk ezarritakoa ezertan eragotzi gabe.

2. Hala ere, dirulaguntza hau ez da bateragarria izango helburu berdinerako Bizkaiko Foru Aldundiak edo foru-sektore publikoa osatzen duten beste erakunde batzuek edo aurrekoek % 50eko edo gehiagoko partaidetza duten erakundeek emandako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin.

3. Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arauaren 18.3. artikulua ezarritakoari jarraiki, emandako dirulaguntzaren zenbatekoa, bera bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin da izan inola ere dirulaguntza jasotzen duen jardueraren kostua baino gehiago.

4. Foru agindu honen xede diren jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, diru-sarrera edo baliabideren bat lortuz gero, entitateek modu sinesgarrian jakinarazi beharko diote Bizkaiko Foru Aldundiaren Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren Turismo Zuzendaritza Nagusiari.

5. Baldin eta dirulaguntza bateragarri horien bidez dirulaguntza jaso duen ekintzaren kostua gainditzen bada, gastuaren justifikazioarekin batera, itzulketa-gutunaren kopia aurkeztu beharko da, hala denean, bere ekimenaz egin duena.

## Hemeretzigarrena.- Jakinarazpena

## Decimoctavo.- Compatibilidad con otras ayudas

1. Esta subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas.

2. No obstante, la presente subvención no será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia u otras entidades integrantes del sector público foral o por entidades participadas al 50% o más por las anteriores.

3. Conforme al artículo 18.3 de la Norma foral 5/2005, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

4. En caso de obtener otras subvenciones, ingresos o recursos que financien las actividades objeto de esta orden foral, las entidades deberán comunicarlo de forma fehaciente a la Dirección General de Turismo del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo de la Diputación Foral de Bizkaia.

5. En el caso de que con esas subvenciones compatibles se supere el coste de la actividad subvencionada, a la justificación del gasto se deberá acompañar copia de la carta de reintegro que, en su caso, hubiera realizado por propia iniciativa.

## Decimonoveno.- Notificación





Ebazpen hau jakinaraztea onuradunari eta Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailari eta hura helaraztea Ogasun eta Finantza Saileko Fiskalizazio Zerbitzuari.

Notificar la presente resolución a la entidad beneficiaria, al Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo y dar traslado, del mismo, al Servicio de Fiscalización del Departamento de Hacienda y Finanzas.

Turismo Atalako burua / El jefe de la Sección de Turismo, SABIN DEL BADO GONZÁLEZ

Turismoko Zuzendari Nagusia / La directora general de Turismo, LEIRE SÁEZ RÍOS

Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko foru diputatua / La diputada foral de Transportes, Movilidad y Turismo. SONIA PÉREZ EZQUERRA

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: QD5F-19HH-69XT-VYJM  
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Sin./Fdo.: SABINO DEL BADO GONZALEZ 2024-11-19  
TURISMO ATALEKO BURUA  
JEFE/A SECCIÓN DE TURISMO

Sin./Fdo.: LEIRE SAEZ RIOS 2024-11-20  
TURISMOA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA  
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE TURISMO

Sin./Fdo.: SONIA PEREZ EZQUERRA - 2024-11-20  
GARRAIOAK, MUGIKORTASUNA ETA TURISMOA SUSTATZEKO SAILA-REN FORU DIPUTATUA  
DIPUTADO/A FORAL DE DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES, MOVILIDAD Y TURISMO

Akordioa/Acuerdo: OF 00810/2024 - Data/Fecha: 2024-11-20  
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA-DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA - 2024-11-20

